UNIVERSIDAD INTERAMERICANA INTER-AMERICAN UNIVERSITY

UNIVERSITÉ INTERAMERICAINE UNIVERSIDADE INTERAMERICANA

PANAMÁ, REP. DE PANAMÁ

BOLETIN del INSTITUTO de INVESTIGACIONES SOCIALES y ECONOMICAS

—

BULLETIN of the INSTITUTE of SOCIAL and ECONOMIC RESEARCH

—

BULLETIN de l' INSTITUT des RECHERCHES SOCIAUX et ECONOMIQUES

—

BOLETIM do INSTITUTO de INVESTIGAÇÕES SOCIAIS e ECONOMICAS

Vol. I | Febrero - February - Février - Fevereiro - 1944 - | Nº 1

UNIVERSIDAD INTERAMERICANA
INTER-AMERICAN UNIVERSITY

DR. OCTAVIO MENDEZ PEREIRA, Rector

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIALES Y ECONOMICAS

INSTITUTE OF SOCIAL AND ECONOMIC RESEARCH

DR. RICHARD F. BEHRENDT, Director

Dirección Postal — Address — Direção Postal:

Apartado 3277

Panamá, República de Panamá

Las opiniones contenidas en esta publicación son expresiones individuales de los respectivos autores, y no necesariamente las opiniones de la Universidad Interamericana ni de sus entidades.

Opinions expressed in this journal are those of the authors as individuals and do not necessarily reflect the views of the administration of the Inter-American University or any of its dependencies.

SUMARIO — CONTENTS — TABLE DES MATIERES

Dos Palabras. *Octavio Méndez Pereira.* 4

Foreword. Octavio Méndez Pereira. 5

Intellectual Cross-Fertilization. *I. L. Kandel* 7

Programa y Labor Actual del Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas. 13

Annauncement and Present Work of the Institute of Social and Economic Research. 22

Formación de un Centro de Estudios Cooperativos en Panamá 30

Cooperación Económica Interamericana: Un Resumen de Problemas Básicos, Desarrollos Recientes y Perspectivas Futuras. *Richard F. Behrendt.* 35

Sumario de Publicaciones Recientes — ***Survey of Recent Publications*** 121

Nota Preliminar 121

Introductory Note 123

Obras de Consulta General — *General Reference Works* 125

Problemas Socio-Económicos Básicos — *Basic Socio-Economic Problems* 127

Geografía Socio-Económica — *Cultural Geography* 128

Historia Socio-Económica — *Social and Economic History* 129

Asuntos Socio-Económicos y Políticos Generales de la Actualidad — *Current Socio-Economic and Political Affairs in General* 141

Relaciones Interamericanas en General — *Inter-American Relations in General* 144

Estadística en General — *Statistics in General* 146

Demografía — *Demography* 146

Sociología General — *General Sociology* 147

Sociología Rural — *Rural Sociology* 147

Sociología Educacional — *Educational Sociology* 148

Salud Pública y Previsión y Asistencia Sociales — *Public Health and Social Welfare* 149

Legislación y Organización Obreras — *Labor Legislation and Organizations* 151

Cooperativas — *Cooperatives* 152

Urbanismo — *City Planning* 157

Política Económica en General — *Economic Policy in General* 157

Economía Agrícola y Ganadera — *Agricultural Economy* 159

Economía Forestal y Pesca — *Forestal and Fishing Industries* 162

Economía de Transportes, Comunicaciones y Turismo — *Transportation, Communications, and Tourist Trade* 163

Economía Monetaria y Bancaria — *Monetary and Banking Policies* 163

Comercio Interamericano e Internacional — *Inter-American and International Trade* 164

Colaboradores a esta sección — *Contributors to this section*:

Richard F. Behrendt, Arden L. Bennett, Rosa C. Chávez, Eric Graetz, Ofelia Hooper, Lawrence S. Malowan, Margaret Wyss.

DOS PALABRAS

El estatuto que regula la Universidad Interamericana, recientemente establecida en Panamá y en vías de desarrollo con el apoyo de los demás países del continente, provee, entre otros, el establecimiento de un Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas para el estudio de los problemas de orden económico y social de las Américas y la publicación del resultado de dichas investigaciones y los trabajos de seminario para que sean distribuídos entre las instituciones de cultura y gobiernos de las Américas.

Tal Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas acaba de ser establecido, junto con uno de Legislación Comparada y Derecho Internacional para el estudio individual y comparativo de la legislación, en sus diferentes fases y modalidades, de los países de América, así como del Derecho Internacional; y otro de Investigaciones Folklóricas para el fomento de las relaciones culturales de América, por medio del estudio del folklore en todas sus manifestaciones.

Fruto del primero de estos institutos es el trabajo del Director, Dr. Richard F. Behrendt, acerca de la "Cooperación Económica Interamericana" con que se inicia la publicación del BOLETIN que ha de recoger el resultado de las labores de seminario y la colaboración original de otras fuentes del Continente. Lo echamos a la luz con la firme esperanza de contribuir al estudio de los problemas económicos y sociales de las Américas y de establecer, por este medio, relaciones intelectuales e intercambio de publicaciones semejantes, que nos permitan mantener en la Universidad un centro interamericano de informaciones y consultas referentes a aquellos problemas.

De la acogida y el apoyo que reciba este primer número del BOLETIN dependerá en gran parte el impulso que en el futuro tome esta publicación. Ahí va, pues, como heraldo y como mensajero de sondeo espiritual.

OCTAVIO MENDEZ PEREIRA,
Rector.

FOREWORD

The statute governing the Inter-American University which has recently been established in Panama and which is now being developed with the assistance of the other countries of the hemisphere, provides for the formation of an Institute of Social and Economic Research for the study of the economic and social problems of the Americas and the publication of the findings of such investigations and of those of the seminar projects, for distribution to the institutions of higher learning and the governments of the Americas.

This Institute of Social and Economic Research has now been established, together with one of Comparative Legislation and International Law, devoted to the individual and comparative study of legislation in its variuos phases and expressions, in the American nations, as well as that of international law, and an Institute of Folklore Research for the promotion of cultural relations within the Americas, by means of studies of folklore in all its manifestations.

A product of the first of these Institutes is the study by its Director, Dr. Richard F. Behrendt, on "Inter-American Economic Cooperation." Its publication, in Spanish, initiates the BULLETIN of the Institute wich will present the findings of the seminar projects and original contributions from other sources throughout the hemisphere. We issue it with the confidence that by doing so we are contributing to the study of the economic and social problems of the Americas and that we are establishing intellectual relations and an exchange of similar publications, which will enable us to maintain in the University an inter-American center of information and consultation concerning those problems.

The future progress of this publication will depend greatly upon the acceptance and support given in response to this first issue of the BULLETIN. We are releasing it, therefore, as a scout and messenger of spiritual exploration.

OCTAVIO MENDEZ PEREIRA,
Rector.

INTELLECTUAL CROSS-FERTILIZATION

I. L. KANDEL
Professor of Education
Teachers College, Columbia University, New York.

La profunda crisis por la cual el mundo de hoy está atravesando nos obliga a una seria reconsideración de los fines y métodos educativos, especialmente en cuanto se refiere al papel de la educación frente a los problemas socio-económicos del ambiente. En esta tarea, la América Latina y la Anglosajona se pueden ayudar mutuamente.

"Si los Estados Unidos tienen mucho que aprender de sus vecinos de la América Latina, en su devoción a los valores culturales heredados, los vecinos latinoamericanos tienen mucho que aprender de los Estados Unidos en su manera de adaptar la educación a las necesidades prácticas de la vida moderna. Lo que se necesita en ambas partes del hemisferio es un apropiado balance intelectual y cultural."

El autor es uno de los más destacados especialistas en educación comparada en los Estados Unidos, con amplia experiencia en la América Latina. Es Director del Anuario Educacional del Instituto Internacional de Teachers College, cuya edición de 1942 la dedicó enteramente a estudios de los sistemas educativos en todas las naciones latinoamericanas. Su artículo, como todas las colaboraciones a este BOLETIN, es una contribución especial.

The world is passing through one of those great crises which mark the end of one era and the beginning of another. The transition had already begun several decades before World War I broke out. We are today reaping the fruits of the change in thought produced by the scientific development of the second half of the nineteenth century. Such changes come slowly and imperceptibly; they can most clearly be recognized not only in the sciences themselves, but in such areas of cultural and intellectual expression as

literature, music, and art. The old foundations of human society are crumbling; in some parts of the world they have disappeared entirely, but new foundations have not yet been laid for the world in which we are to live. In this period of transition it is inevitable that there should be a conflict between those who have a nostalgia for the past and those who would forget the value of the past as outworn and obsolete and pin their faith on change. Obviously the first group errs in failing to realize that changes are taking place and that adjustment to them is inevitable; equally obvious is the fact that man in the course of his history has accumulated a body of permanent values which he can discard only at his peril. Even those who claim that we are entering on the era of the common man must admit that the ideal of recognizing the value and dignity of each individual as a human being is rooted in the Judaeo-Christian tradition. The ideal is one of the most cherished of our permanent values; its implementation is the task of the new era.

If the common man does not realize the cultural and intellectual changes through which the world is passing, he does, whether he understands it or not, feel the impact of the changes which the development of the sciences and their practical applications have produced in his daily life. No matter how untutored he may be, he cannot fail to realize that the world is shrinking. As Ortega y Gasset and Thomas Mann point out, the proletariate, by which they mean the uneducated or semi-educated, accept these benefits too lightly without appreciating the cost of intellectual effort that has made their production possible.

At the same time, while the common man from the point of view of his daily needs may have an uneasy feeling that the world has drifted from its moorings and is passing through an era of unrest, he is left without knowledge of the causes of the unrest and becomes a ready victim of anyone ready to offer a simple solution or any ready-made panacea. An infinite number of reasons can be found for

this situation but one of the most important of these reasons is to be found in the tradition of education.

This educational tradition is twofold. At the elementary level the emphasis everywhere has been on the dissemination of literacy based on the assumption that if everybody is taught to read, write, and cipher intelligence would be adequately trained to cope with all the complex problems of life. Thus about a century ago when the campaign for universal compulsory elementary education began the slogan which was current in some of the countries of Europe and in the United States was "Open a school and close a jail." Here the expectation was that the mere dissemination of literacy would make men moral and upright. A little later in those countries in which the suffrage began to be extended there was the same notion that ability to read and write would cultivate political intelligence.

At the level of secondary and higher education the tradition which was perpetuated was that academic or classical studies would serve to train the mind to cope with all the problems of life—social, political, and economic. At the same time the organization of most educational systems was such that it tended to divorce a small group, which by intellectual ability or ability to bear the cost was able to enjoy the privilege of secondary and higher education, from the masses which were only given a training in literacy. The situation was not the same in all countries. Señor Salvador de Madariaga, in his book *Englishmen, Frenchmen, Spaniards,* has with his usual brillance pointed out an important difference of outlook among these people. The English system, he says, was directed to the education and training of leaders, and leadership implies not only followers but a certain obligation to them. The French system was concerned with the education and training of an "élite" which conveys the idea of position or class. The Spanish analogue, however, is "las minorías", a term which is even narrower in its connotation than the term "élite."

The result of the twofold tradition —whether at the elementary level or at the secondary and higher— has been a divorce of education from life and the concerns of life. As Seneca pointed out nearly two thousand years ago *non vitae sed scholae discimus*. Every important educational movement since the days of Seneca has been directed to breaking down the separation of education from life. It was not, however, until recent decades that this movement gained momentum. This is what is meant by the attack on bookishness in education; in part this is the basis of the "active school." Education, it is beginning to be recognized, derives its meaning and purpose from the social, political, economic, and cultural environment which it serves.

It is on this principle that conflict arises between those who insist on the importance of perpetuating the permanent values or eternal verities which the human race has accumulated and those who advocate an education immediately adapted to the current needs of contemporary life. As in all philosophical discussions both sides tend to claim too much and it is not impossible to resolve the conflict. On the one hand, the study of the past can be of value only as it contributes to an understanding of the world in which we live; on the other, the contemporary world cannot be understood without an appreciation of the forces which have produced it. If the first is neglected, the result is a type of antiquarianism—learning for its own sake; if the second is ignored there is the danger of developing expediency and opportunism without the guidance of ethical values.

The two parts of the Western Hemisphere, North and South America, represent in education and in intellectual outlook the philosophical conflict which has been described. The United States is charged with being materialistic, practical, carried away by the triumphs of her technology; Latin America is devoted to the cultural and spiritual emphasis in life. This is what Rodó meant by his distinction between Ariel and Caliban, and yet there is a passage in *Ariel* which is too often ignored. In the following

quotation Rodó recognized the possibility of cooperation between the intellectual qualities of North and South America:

"América necesita mantener en el presente la dualidad original de su constitución, que convierte en realidad de su historia el mito clásico de las dos águilas soltadas simultáneamente de uno y otro polo del mundo, para que llegasen a un tiempo al límite de sus dominios. Esta diferencia genial y emuladora no excluye, sino que tolera y aún favorece en muchísimos aspectos, la concordia de la solidaridad. Y si una concordia superior pudiera vislumbrarse desde nuestros días, como la fórmula de un porvenir lejano, ella no sería debida a la *imitación unilateral* —que diría Taine— de una raza por otra, sino a la reciprocidad de sus influencias y al atinado concierto de los atributos en que se funda la gloria de las dos."

Rodó's idea is not enough, however; what is needed today more than cooperation is cross-fertilization of cultures. There is a curious paradox in the present situation. The main preoccupation in the United States at present is fear that the scientific and technological emphasis which the war demands have imposed upon education may affect adversely the status of the humanities. In the Latin American countries there seems to be an awakening to the needs of adapting education to contemporary practical and economic demands of life and a certain critical attitude toward the traditional emphasis on theoretical studies. It is to be hoped that out of this ferement there will develop a proper balance between the theoretical and the practical in education, between the claims of the humanities and the claims of science and technology.

The countries of Latin America have for a long time been critical of the explotation of their resources by foreign nations. The criticism is legitimate, but the question may be asked whether the Latin American countries have in the past devoted adequate attention to the training of

their own experts to discover and develop their own resources. As Dr. Richard F. Behrendt has pointed out recently in a discussion of *Economic Nationalism in Latin America* (1941) "Latin America suffers from a shortage of well-trained and experienced technicians and experts in many lines, such as business, public administration, public health, agriculture, and engineering... Facilities of higher learning and research in the social sciences, engineering, and agriculture are either little developed or entirely absent in most of the countries of the south."

A new orientation in education is thus urgent both in North and South America and the Good Neighbor Policy will be most fruitful to the degree that it does lead to the cross-fertilization of ideas and of culture. Whether Rodó would have been as critical as he was if he had visited the United States even at the end of the last century may be doubted. He did, however, give a lead which the students to whom *Ariel* was addressed chose to ignore. The "two eagles" of North and South America have much to learn from each other not by "imitación unilateral de una raza por otra sino a la reciprocidad de sus influencias y al atinado concierto de los atributos en que se funda la gloria de las dos". If the United States has much to learn from her Latin American neighbors in their devotion to inherited cultural values, Latin Americans have much to learn from the United States in her adaptation of education to the practical needs of modern life. What is needed in both parts of the hemisphere is a proper intellectual and cultural balance.

PROGRAMA Y LABOR ACTUAL DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIALES Y ECONOMICAS.

El *propósito* principal del Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas de la Universidad Interamericana es el de ayudar a los habitantes del continente americano a adquirir una comprensión adecuada de algunos de los problemas más trascendentales que tienen en común y de las formas concretas en que estos problemas pueden resolverse. Esto proveería las bases para una cooperación recíprocamente satisfactoria y duradera, entre las Américas, en el dominio de las realidades económicas y sociales.

El Instituto se propone conseguir este fin *por medio de:*

a) estudios para postgraduados y especializados en el campo de la economía política, la geografía económica, el comercio, las finanzas, la hacienda pública, la estadística, la sociología, la política social y la administración pública de la América Latina y de las relaciones económicas y sociales interamericanas, en vista de la aguda necesidad de personal propiamente preparado en estos ramos, para los servicios públicos, las actividades educativas y los negocios;

b) facilidades adecuadas para investigaciones y consultas en estos campos para ser usadas por el personal del Instituto y otras personas y organizaciones calificadas para hacerlo;

c) actividades dirigidas a promover la cooperación entre los especialistas en los campos mencionados, los profesores, los estudiantes y las instituciones de todos los países de América cuyo trabajo tenga relación con el programa del Instituto;

d) divulgación de informes relacionados con tópicos

sociales y económicos de significado interamericano, principalmente mediante publicaciones del Instituto.

Durante el primer año de su funcionamiento, el Instituto ofrece dos cursos para postgraduados sobre *La economía interamericana durante la guerra actual y después de ella* y *Problemas sociales de carácter básico en la América Latina.* Estos cursos dictados por el Dr. Richard F. Behrendt se ofrecen por tres trimestres según el siguiente plan: primer trimestre, del 29 de noviembre de 1943 al 24 de febrero de 1944; segundo trimestre, del 6 de marzo al 31 de mayo de 1944; tercer trimestre, del 5 de junio al 31 de agosto de 1944. Cada uno de estos cursos verifica sesiones plenarias de cuatro horas por semana. Además se celebran conferencias individuales de cada miembro regular con el profesor, en períodos adicionales. Los cursos incluyen sesiones de seminario y conferencias dictadas por el profesor y por conferencistas invitados. En cada trimestre se tratará un ciclo de materias sistemáticamente coordinadas, de manera que sea posible, bajo ciertas condiciones, matricularse por cualquiera período trimestral. Cada miembro regular está obligado a preparar un trabajo de investigación en la forma de una contribución original al tema general del curso respectivo.

Condiciones de Admisión a los Cursos: La matrícula está limitada a diez *miembros regulares* en cada curso de seminario. Los matriculados deben tener un grado universitario en ciencias sociales, económicas, comerciales, políticas o jurídicas, o su equivalente. En casos especiales pueden admitirse estudiantes que no llenen este requisito, con informe favorable del Director y previa aprobación del Rector de la Universidad. Los matriculados deben poseer un dominio del español y ser capaces, por lo menos, de leer obras en inglés. El Instituto puede admitir a estos cursos, como *oyentes,* a personas que lo soliciten, sin las obligaciones de los miembros regulares y sin que ganen crédito. Se cobra un derecho de matrícula de B. 10 para los estudiantes

regulares y de B. 5 para los oyentes, por trimestre. (El balboa equivale al dólar de los Estados Unidos).

Créditos: La Universidad Interamericana otorga tres créditos para postgraduados por trimestre a los estudiantes regulares que terminen cualquiera de estos cursos con buen éxito. Se pueden otorgar certificados de asistencia a los oyentes que hayan asistido regularmente.

Bosquejo de las Materias Principales de los Cursos para Postgraduados Ofrecidos en 1943-1944

1º LA ECONOMIA INTERAMERICANA DURANTE LA GUERRA ACTUAL Y DESPUES DE ELLA

I. Aspectos fundamentales:

1. Diferencias en el desarrollo económico entre la América Latina y la América Sajona;
2. Características básicas de la estructura de la producción y el comercio exterior de Latinoamérica;
3. Relaciones económicas entre Latinoamérica y los Estados Unidos: comercio, inversiones de capital, transporte y comunicaciones;

II. Problemas Principales del Comercio Interamericano y de la Economía Latinoamericana durante los dos primeros años de la Guerra actual (1939-41);

III. Problemas Principales del Comercio Interamericano y de la Economía Latinoamericana Desde la Entrada Activa de los Estados Unidos en la Guerra;

IV. Problemas de la Economía Interamericana en el Reajuste de la Postguerra;

V. Bases para una Cooperación Económica Interamericana Permanente;

VI. Rasgos Principales de una Política Económica de Postguerra para la América Latina.

2º PROBLEMAS SOCIALES DE CARACTER BASICO EN LA AMERICA LATINA

I. Algunos Problemas Demográficos:
   1. Estructura ecológica de la población;
   2. Efectos de la estructura ecológica sobre la vida social, económica y cultural y sobre la administración pública;
   3. Estructura étnica;
   4. Estructura linguística.

II. Distribución y Utilización de la Tierra:
   1. El sistema de latifundio y sus efectos;
   2. Las grandes propiedades de las corporaciones modernas y sus efectos;
   3. El ejido moderno;
   4. Perspectivas de reformas agrarias mediante cooperativas basadas sobre la propiedad privada.

III. Otros Aspectos del Problema del Nivel de Vida de las Masas de la Población Latinoamericana:
   1. La educación popular;
   2. Mejoramiento de la nutrición;
   3. Extensión e intensificación de las medidas de salubridad pública;
   4. Políticas de protección y seguridad sociales;
   5. Extensión de los medios de transporte y comunicaciones.

IV. Algunos Problemas de la Inmigración, con atención especial a las necesidades y las oportunidades de la postguerra.

Los planes preliminares para el *segundo año* del trabajo del Instituto, el cual comenzará a principios de octubre

de 1944, aproximadamente, incluyen los siguientes dos cursos de seminario y conferencias para postgraduados:

1º EL COMERCIO EXTERIOR DE LA AMERICA LATINA: Problemas, perspectivas y necesidades para su desarrollo. Se hará un esfuerzo para tratar cada renglón principal del comercio y los problemas específicos del comercio exterior de cada uno de los países latinoamericanos, como también las vinculaciones económicas de cada país latinoamericano con los Estados Unidos.

2º PROBLEMAS DE LA POLITICA SOCIAL EN LA AMERICA LATINA: Los problemas específicos de la legislación obrera, de los sistemas de seguro social, previsión social y asistencia pública en los diferentes países de la América Latina y otras medidas encaminadas a mejoras permanentes del nivel de vida, tales como las cooperativas, se estudiarán en estrecha relación con las condiciones ambientales. Recibirán especial atención las posibilidades que en este campo ofrece la cooperación interamericana y los resultados ya logrados por tal cooperación.

El Instituto tiene el plan de ofrecer más tarde, probablemente después de la guerra, los siguientes cursos:

CURSOS SOBRE PRACTICAS COMERCIALES INTERAMERICANAS. Se darán durante períodos de vacaciones escolares en otros países, en cooperación con Facultades de Ciencias Económicas y Comerciales en Latincamérica y los Estados Unidos y con establecimientos de negocios en el Istmo de Panamá y con la participación de instructores especiales invitados de diferentes países del continente. Estos cursos tendrán un carácter intensivo y estarán destinados a ayudar en la formación, el mantenimiento y la intensificación de relaciones comerciales duraderas y mútuamente ventajosas entre las Américas, con lo cual se podría evitar una repetición de las desalentadoras experiencias del período que siguió a la primera guerra mundial. Se le dará énfasis especial al estudio de las técnicas de distribución y mercadeo más eficientes, mediante

la observación cuidadosa de las operaciones de las empresas de negocios y la participación en ellas; el estudio de los requerimientos específicos de los compradores y consumidores de las Américas Latina y Sajona y de las diferentes prácticas desarrolladas por las varias nacionalidades en cada una de las principales líneas de negocios. Para este propósito Panamá ofrece oportunidades casi singulares, gracias a su situación estratégica, a sus estrechas vinculaciones con todas las partes del mundo y a la convivencia de importantes grupos de Latinoamericanos, Anglo-Sajones y otras nacionalidades en el Istmo. Las prácticas de lenguaje comercial, tanto en inglés como en castellano, recibirán una atención particular. Se abriga la confianza que estos cursos resultarán de igual interés para los estudiantes de los países de habla castellana, inglesa y portuguesa.

CURSOS SOBRE ADMINISTRACION DE SERVICIOS CONSULARES Y DE REPRESENTACION ECONOMICA EN EL EXTERIOR. Serán organizados especialmente para latinoamericanos interesados en las carreras diplomática y consular. Tratarán los métodos de buscar, utilizar, analizar e interpretar fuentes de información y materiales de documentación sobre condiciones y desarrollos económicos, comerciales, financieros y sociales de países extranjeros y de preparar informes; el aprovechamiento más eficiente de los medios de publicidad y consulta en el exterior, en beneficio del propio país, para el fomento de las exportaciones, el turismo, las inversiones de capital, la inmigración, etc.

También para el futuro se consideran cursos y seminarios para postgraduados que tratarán de ASPECTOS ESPECIALES DE LA VIDA SOCIAL Y ECONOMICA DE LA AMERICA LATINA, tales como sociología rural, economía agraria, economía industrial, economía de empresas de utilidad pública, transporte y comunicaciones, po-

asistencia pública, problemas de la administración pública, hacienda pública, técnicas estadísticas, principalmente estadística social aplicada a la América Latina, formación de la opinión pública (periodismo y otros medios de publicidad), etc. Algunos de estos cursos podrán tratar de áreas limitadas, a saber la América Central o el Caribe. Se espera que estos cursos estarán dictados por especialistas de las varias regiones del continente americano los cuales vendrán como profesores visitantes a la Universidad Interamericana.

La Facultad de Administración Pública y Comercial de la Universidad Interamericana ofrece cursos en economía y sociología para no graduados. Los estudiantes postgraduados del Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas pueden tomar ciertos de estos cursos, si esto se considera necesario para proporcionarles una preparación más completa, siempre que cumplan con todos los requerimientos del Instituto.

El *equipo* del Instituto consiste actualmente de una colección de libros, revistas, informes, mapas, fichas y recortes de periódicos y de información bibliográfica con un total de 40.000 unidades, aproximadamente, referentes a asuntos de la economía, sociología y política de las repúblicas americanas. Esta colección todavía no es adecuada para trabajos de investigación intensivos y especializados. Sin embargo, el personal permanente del Instituto está haciendo esfuerzos para reunir y organizar debidamente un archivo de material documentario sobre la economía y sociología de Latinoamérica y sus aspectos interamericanos, tan completo como sea posible. Además los estudiantes tienen a su disposición la Biblioteca de la Universidad Interamericana, la Biblioteca Nacional de Panamá, la cual está ahora en proceso de organización, y la Biblioteca Pública de la Zona del Canal, en Balboa Heights, aproximadamente a dos kilómetros de la Universidad.

El Instituto publicará un *Boletín* trimestral, el conteni-

do del cual incluirá información concerniente a la labor que se hace en el Instituto, el texto de los trabajos de investigación de los seminarios y de conferencias dictadas en el Instituto, notas sobre las actividades de enseñanza e investigación de otras instituciones de las Américas, en cuanto se desarrollan en el mismo campo o en campos afines, reseñas de libros y noticias de otras publicaciones de interés y un directorio de personas e instituciones especializadas en estudios económicos o sociales en la América Latina. Las contribuciones a este *Boletín* pueden ser editadas en cualquiera de los cuatro idiomas oficiales de las Américas. Se espera poder publicar la primera edición del *Boletín* en febrero de 1944.

Los siguientes trabajos de investigación se han iniciado durante el primer trimestre por miembros de los dos seminarios:

En el Seminario sobre la Economía Interamericana Durante la Guerra Actual y Después de Ella:

"Efectos económicos de la terminación de la Carretera Interamericana." Lic. Federico Bryan (Universidad Nacional de Panamá).

"Algunos aspectos de la política de Zonas o Puertos Libres en la República de Panamá." Lic. Camilo A. Valdés (Universidad Nacional de Panamá).

"La economía de Panamá en los años de 1930 a 1943: análisis de datos estadísticos representativos de la actividad económica." Lic. Manuel Solís P. (Universidad Nacional de Panamá).

"El problema de los fletes marítimos y 'Conferencias' en relación con Panamá." Lic. Ernesto Pinate (Universidad Nacional de Panamá).

"Las industrias manufactureras en Panamá y Centro América: desarrollo, problemas básicos y perspectivas." Lic. Jaime J. Cohen G. (Universidad Nacional de Panamá).

"Algunos aspectos del alto nivel de precios de artículos de primera necesidad en Panamá" Lic. Miguel Angel Solís (Universidad Nacional de Panamá).

"Efectos de los cambios de los transportes internacionales en la postguerra sobre el Canal y la República de Panamá." Carlos Miró Guardia.

En el Seminario sobre Problemas Sociales de Carácter Básico en la América Latina:

"Algunos problemas de la vida familiar en Latinoamerica." Oscar Rodríguez, B. A. (Sioux Falls College), B. D. (Eastern Baptist Seminary), Th. M. (Union Seminary, Puerto Rico).

"La inmigración en México y Centro América: experiencias del pasado y perspectivas para el porvenir." Paul C. Bell, B. A. (Baylor University); estudios postgraduados (University of Texas).

"Algunos aspectos de relaciones sociales entre Latinoamericanos y Anglo-americanos en el Istmo de Panamá." Paul C. Boyd, B. A. (The Washington State College) y Ramón Carrillo (cuatro años de estudios de ciencias económicas y sociales, Universidad Nacional de Panamá).

"Contribución de la Universidad de Panamá a la vida social y económica del país, a base de la carrera profesional de sus graduados." Profa. Otilia A. de Tejeira, M. A. (Columbia University).

"Bibliografía sobre Previsión Social en Panamá." Sra. Eufemia G. de Warburton, Profesora de Historia y Geografía (Universidad Nacional de Panamá).

"Problemas Sociales Rurales de Panamá." Lic. Ofelia Hooper (Universidad Nacional de Panamá). (Revisión de una tesis de licenciatura).

ANNOUNCEMENT AND PRESENT WORK OF THE INSTITUTE OF SOCIAL AND ECONOMIC RESEARCH

The principal *aim* of the Institute of Social and Economic Research of the Inter-American University is to aid Americans from all parts of the hemisphere to acquire an adequate understanding of some of their most important common problems and the techniques through which they may be solved. This would provide the basis for a mutually satisfactory and lasting cooperation between the Americas in the realm of economic and social realities.

The Institute proposes to accomplish this by *means* of:

(a) graduate and specialized training in the field of Latin American and inter-American economics, economic geography, commerce, finance, statistics, sociology, social policies, and public administration, in recognition of the acute need for specially trained personnel in business, public service, and in teaching;

(b) adequate facilities for research and consultation in these fields, to be used by the institute's staff or other qualified persons or organizations;

(c) activities designed to promote cooperation among scholars, teachers, students, and institutions in all countries of the Americas whose work falls within the scope of the Institute;

(d) dissemination of information dealing with social and economic topics of inter-American significance. This will primarily be accomplished through periodical and other publications of the Institute.

During its first year of existence, the Institute is offering two *graduate courses* dealing with THE INTER-AMERICAN ECONOMY DURING AND AFTER THE PRESENT WAR and BASIC SOCIAL PROBLEMS OF LATIN AMERICA. These courses, conducted by Dr. Richard F. Behrendt, are offered for three terms of three months each (first term: November 29, 1943 to February 24, 1944; second term: March 6 to May 31, 1944; third term: June 5 to August 31, 1944), each for four class hours per week and additional periods of individual conferences with the professor. They include seminar sessions and lectures by the professor and visiting specialists. A set of coordinated subjects will be treated in each term so that enrollment for any single term is possible under certain conditions. Each regular student is expected to prepare a research paper in the form of an original contribution to the topic of the course.

Conditions for Admission: A degree from a recognized college or university, with a major in one of the social sciences, or its equivalent (this prerequisit may be waved in excepcional cases, upon application to the Director and with the approval of the Rector of the University); a working knowledge of Spanish and at least a reading knowledge of English. Registration of regular students is limited to a maximum of ten in each course. In addition to these, auditors may be admitted to any of these courses upon application to the Director, without the obligations of the regular students and without earning credit. There is no tuition fee. A registration fee of B. 10.00 for regular students and B. 5.00 for auditors per term will be charged. (The balboa is the equivalent of the U. S. dollar.)

Credits: The Inter-American University will grant three graduate credits per term to regular students for the successful completion of any seminar course.

Outline of Principal Subjects of Graduate Courses Offered in 1943-44:

(1) THE INTER-AMERICAN ECONOMY DURING AND AFTER THE PRESENT WAR

I. Fundamentals:

1. Differences in economic development between Latin and Anglo-America;
2. Basic features of production and foreign trade of Latin America;
3. Economic relations between Latin America and the United States before the present war: trade, capital investments, transportation and comunications.

II. Chief Problems of Inter-American Trade and Latin American Economy During the First Two Years of the Present War (1939-41);

III. Chief Problems of Inter-American Trade and Latin American Economy Since the Active Entrance of the United States in the War;

IV. Problems of Post-War Readjustment in the Inter-American Economy;

V. Bases for a Permanent Inter-American Economic Cooperation;

VI. Principal Features of a Post-War Economic Policy for Latin America.

(2) BASIC SOCIAL PROBLEMS OF LATIN AMERICA

I. Some Problems of Demography:

1. Ecologic structure of the population;
2. Effects of ecologic structure on social, cultural, and economic life and public administration;
3. Ethnical structure;
4. Linguistic structure.

II. Land Distribution and Utilization:
   1. The *latifundio* system and its effects;
   2. The large landholdings of modern corporations and their effects;
   3. The modern *ejido;*
   4. Prospects of agrarian reforms through privately operated cooperatives.

III. Other Aspects of the Problem of the Standard of Living in Latin America:
   1. Popular education;
   2. Improvement of nutrition standards;
   3. Extension and intensification of public health measures;
   4. Social security policies;
   5. Extension of means of transportation and communications.

IV. Problems of Immigration, with emphasis on post-war necessities and opportunities.

Tentative Plans for the Second Year of the Institute's work (to open about October 1, 1944) include the following two graduate courses:

(1) THE FOREIGN TRADE OF LATIN AMERICA IN THE POST-WAR WORLD: Problems, Prospects, and Requirements for Development. An effort will be made to deal with each leading trade commodity and with the specific foreign trade situation of each Latin American country and its economic relations with the United States.

(2) PROBLEMS OF SOCIAL SECURITY IN LATIN AMERICA: The specific problems of labor legislation, social insurance systems and public welfare activities in the various parts of Latin America and other approaches to

a permanent improvement of living standards, among them co-operatives, will be studied in close relation with the environmental conditions. Possibilities and results of inter-American cooperation in this field will receive special attention.

The Institute plans subsequently to offer the following courses, probably after the war:

TRAINING COURSES IN INTER-AMERICAN COMMERCIAL PRACTICE, to be held during summer terms, in cooperation with university Schools of Commerce or Business Administration in the United States and Latin America and business establishments on the Isthmus of Panama, and with the participation of special instructors invited from various American countries. These intensive courses will be designed to aid in the building, maintainance, and intensification of lasting and mutually profitable trade relations between the Americas, whereby a repetition of the disappointing experiences of the period after the first world war may be avoided. Emphasis will be placed on the study of the most efficient techniques of marketing, through close observation of and participation in the actual operation of business enterprises, study of the specific requirements of Latin and Anglo-American customers, and the different practices developed by the various nationalities in each of the principal lines of business. To this end, Panama offers almost unique opportunities, due to her strategic location, world-wide contacts, and the co-existence of sizeable Latin American, Anglo-Saxon, and other cultural groups on the Isthmus. Commercial language practice, in both Spanish and English, will be emphasized. It is expected that these courses will prove of equal interest to students from English, Portuguese, and Spanish speaking countries.

TRAINING COURSES IN CONSULAR AND ECONOMIC FOREIGN SERVICE. These courses will be designed principally for Latin Americans interested in the di-

plomatic and consular career. They will deal with methods of gathering, processing, analyzing, and interpreting informative and documentary material relating to economic, commercial, financial, and social conditions and developments in foreign countries, and preparing reports thereon; most efficient utilization of publicity means abroad, on behalf of one's own country, for the promotion of export and tourist trade, capital investments, immigration, etc.

Also considered for the future are *graduate courses dealing with specific aspects of the social and economic life of Latin America,* such as rural sociology, agricultural economy, industrial economy, economy of public utilities, transportation and communications, monetary and banking policies, cooperatives, practice of social welfare administration, problems of public administration, public finance, statistical techniques (primarily social statistics) as applied to Latin America, formation of public opinion (journalism and other means of publicity), etc. Some of these courses may deal with more limited areas, such as Central America or the Caribbean. It is expected that these courses will be conducted by specialists from the various parts of the Western Hemisphere who will serve as visiting professors in the Inter-American University.

The Division of Public Administration and Commerce of the Inter-American University offers undergraduate courses in economics and sociology. Graduate students of the Institute of Social and Economic Research may enroll for some of these courses if this is considered desirable for a well-rounded training program, provided they meet all requirements of the Institute.

The *equipment* of the Institute consists at this time of a collection of books, journals, reports, maps, and files of clippings and bibliographical data numbering about 40,000 items and bearing on the economics, sociology, and politics of the American republics. While this collection is by no means adequate for intensive graduate and specialized rese-

arch work, every effort is now being made by the permanent staff of the Institute to assemble here as complete as possible a collection of documentary material on Latin American and inter-American economic and social affairs and to make this material readily available. In addition, students may use the Library of the Inter-American University, the National Library of Panama (now in the process of organization), and the Canal Zone Public Library at Balboa Heights, about one mile from the University.

The Institute will publish a quarterly *Bulletin*, the content of which will include information concerning the work being done in the Institute, the text of research papers prepared by the seminars and of special lectures, notes on teaching and research work in other institutions in the Americas engaged in the same or similar fields, book reviews and notices of other pertinent publications, and a directory of persons and institutions engaged in the field of economics and sociology in Latin America. Contributions may be printed in any of the four official languages of the Americas. It is planned to issue the first number of the *Bulletin* in February, 1944.

The following research projects have been initiated during the first term by members of the two seminars:

In the Seminar on Inter-American Economy:

"Economic Effects of the Completion of the Inter-American Highway." Federico Bryan, Lic. en Comercio, Universidad Nacional de Panamá.

"The Economy of Panama in the Period 1930-1943; an Analysis of Statistical Data Representative of Economic Activity." Manuel Solís P., Lic. en Ciencias Sociales y Económicas, Universidad Nacional de Panamá.

"Some Aspects of a Policy of Free Foreign Trade Zones or Free Ports for the Republic of Panamá." Camilo A. Valdés, Lic. en Ciencias Sociales y Económicas, Universidad Nacional de Panamá.

"The Problem of Maritime Shipping Tariffs and Conferences in Regard to Panama." Ernesto Pinate, Lic. en Ciencias Sociales y Económicas, Universidad Nacional de Panamá.

"Manufacturing Industries in Panama and Central America:

Development, Basic Problems, and Prospects." Jaime J. Cohen G., Lic. en Ciencias Económicas y Sociales, Universidad Nacional de Panamá.

"Some Aspects of the High Price Level of Staple Commodities in Panama." Miguel Angel Solís, Lic. en Ciencias Sociales y Económicas, Universidad Nacional de Panamá,

"Effects of Post-War Changes in International Transportation upon the Panama Canal and the Republic of Panama." Carlos Miró Guardia.

In the Seminar on Basic Social Problems of Latin America:

"Immigration in Mexico and Central America: Experiences of the Past and Prospects for the Post-War Era." Rev. Paul C. Bell, B. A., Baylor University; graduate studies, University of Texas.

"Some Problems of Family Relationships in Latin America." Rev. Oscar Rodríguez, B. A., Sioux Falls College; B. D., Eastern Baptist Seminary; Th. M., Union Seminary, Puerto Rico.

"Some Aspects of Social Relations between Latin Americans and Anglo-Saxons on the Isthmus of Panama". Paul C. Boyd, B. A., The Washington State College, and Ramón Carrillo, four years of social science studies, Universidad Nacional de Panamá.

"Contributions of the University of Panama to the Social and Economic Life of the Country, as Reflected in the Professional Records of its Graduates". Prof. Otilia A. de Tejeira, M. A., Columbia University.

"Bibliography of Social Welfare and Social Security Work in Panamá." Eufemia G. de Warburton, Profesora de Historia y Geografía, Universidad Nacional de Panamá.

"Rural Social Problems of Panamá." Ofelia Hooper, Lic. en Ciencias Sociales y Económicas, Universidad Nacional de Panamá. (Revision of a thesis.)

FORMACION DE UN CENTRO DE ESTUDIOS COOPERATIVOS EN PANAMA

Siguiendo una sugerencia del Profesor A. Fabras Ribas, Director del Instituto de Estudios Cooperativos de la Universidad del Cauca, Colombia, se formó el 28 de diciembre de 1943, en el Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas de la Universidad Interamericana de Panamá, el Centro de Estudios Cooperativos.

En la reunión inicial se eligió como Presidente a la señorita Ofelia Hooper, Licenciada en Ciencias Sociales y Económicas y Miembro de la Junta Nacional de Nutrición; y como Secretario-Tesorero al señor Pablo T. Calvo, Licenciado en Educación y Director de la Cooperativa Escolar. Al mismo tiempo se designó a la señorita Hooper para que representara al Centro en la Convención Bolivariana de Institutos de Estudios Cooperativos que había de celebrarse en Popayán, Colombia, en enero de 1944. Además de la designación anterior, la señorita Hooper llevaba también la representación de la Universidad Interamericana y de su Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas a dicha Convención.

Parte del Plan de Acción del Centro de Estudios Cooperativos aparece a continuación:

El Centro de Estudios Cooperativos de Panamá se establece con los siguientes propósitos:

1. Divulgar los principios de la cooperación;

2. Recoger y publicar informaciones sobre la Cooperación Económica, referentes a Panamá y a otros países, especialmente las que se refieren a los países latinoamericanos;

3. Establecer comunicación con los Centros e Institu-

tos de Estudios Cooperativos de otros países, en especial con los de la América Latina y con los de los Estados Unidos;

4. Cooperar con el gobierno de la República de Panamá en su empeño de intensificar la producción agrícola e industrial y de mejorar la nutrición y elevar el nivel de vida de la población de Panamá, así como también en su intento de resolver algunos de los otros problemas de índole económica y social de nuestro país.

Actividades que el Centro de Estudios Cooperativos de Panamá se propone desarrollar:

1. Invitará a todas las instituciones que son dueñas de las fuerzas sociales, económicas y culturales del país, tales como las autoridades nacionales, provinciales y locales, la escuela, la iglesia, el comercio, las asociaciones, las personas representativas del país y otras, a considerar las posibilidades que para el fomento del bienestar general ofrecen las cooperativas y a darle al centro sus consejos.

2. Estudiará:

El estado actual de la Cooperación en Panamá;

Las bases que existen para un movimiento cooperativo en las prácticas de cooperación;

Los ensayos de cooperación hechos en Panamá incluyendo las experiencias de los que han hecho dichos ensayos;

Las leyes de cooperativas con que cuenta Panamá;

Las leyes de cooperativas que se necesitan en Panamá;

La necesidad de establecer cooperativas;

Las posibilidades para establecerlas en los próximos años;

Las dificultades con que tropieza la cooperación en Panamá.

Les ofrecerá a las instituciones nacionales que trabajan en la intensificación de la producción agrícola e industrial, la mejora de la nutrición y de las condiciones sanitarias y

en la elevación del nivel de vida de la población, colaboración para sus programas en la forma modesta que el Centro pueda darla. Les pedirá a las autoridades de Educación el fomento de la enseñanza de la cooperación en las distintas instituciones educativas del país.

3. Se unirá a la "Cadena Cooperativa Bolivariana" formada por los Institutos y Centros de Estudios Cooperativos de los países bolivarianos y mantendrá comunicación constante con ella.

4. Divulgará informes sobre la manera como otros países están fomentando el bienestar general por medio de cooperativas. El Centro le prestará atención especial al movimiento cooperativo de la América Latina. El Centro de Estudios Cooperativos se hará representar en los Congresos Cooperativos y otras actividades del Movimiento Cooperativo, cuando le sea posible hacerlo.

5. Organizará cursos de cooperación, dados por sus miembros, a grupos pequeños organizados con ese fin.

6. Contribuirá a formar directores, administradores y otros técnicos cuyo trabajo es necesario en las cooperativas, mediante la obtención de becas para algunos jóvenes que quieran estudiar cooperación en países extranjeros, cuando sea posible; facilitándoles a otros jóvenes la matrícula en las escuelas por correspondencia, en las cuales sea posible estudiar algunas de las técnicas que se requieren en las cooperativas y constituyéndose en guía de los jóvenes que decidan dedicarse a fomentar las cooperativas, ayudándoles a escoger los cursos que deben seguir en los colegios locales con este fin, tales como el de contabilidad, administración de los negocios, comercio, agricultura, ganadería, artes industriales y otros.

7. Formará una biblioteca ambulante, para uso de sus miembros, de publicaciones y libros dedicados a divulgar los principios de la cooperación y el estado actual de las cooperativas en los diferentes países.

8. Ha de procurar que la prensa local y las estaciones emisoras de radio les den acogida a informes sobre las cooperativas, especialmente a informes sobre la cooperación en la América Latina. Hará uso de cuantos medios de propaganda para los principios de cooperación estén a su alcance, tales como conferencias, educación visual, charlas y cartas personales a cargo de sus miembros, destinados a promover interés por las cooperativas y a dar educación en cooperativismo.

Relaciones entre el Centro de Estudios Cooperativos de Panamá y el Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas de la Universidad Interamericana:

1. El Centro de Estudios Cooperativos de Panamá es independiente de toda otra institución y se rige a sí mismo bajo la responsabilidad exclusiva de su Junta Directiva.

2. El Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas de la Universidad Interamericana, le ha ofrecido con generosidad su apoyo moral y técnico al Centro de Estudios Cooperativos de Panamá y lo ha invitado a participar en sus seminarios, cuando en ellos se hagan investigaciones sobre la cooperación y hacer uso de su archivo de materiales de documentación para consultas.

3. El Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas de la Universidad Interamericana le proporcionará al Centro de Estudios Cooperativos:

a) publicaciones informativas para sus socios;

b) contactos con especialistas de cooperativas de otros países; y,

c) la oportunidad de hacerles consultas a las instituciones del extranjero expertas en cooperativas.

4. A cambio del apoyo que recibe del Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas, el Centro de Estudios

Cooperativos contribuirá a las investigaciones sobre cooperación del Instituto, como también a la labor de extender en el país algunos de los beneficios que se derivan del trabajo de dicho Instituto, de la manera modesta que al Centro le sea posible.

5. Los miembros del Centro de Estudios Cooperativos de Panamá, salvo el caso de que sean a la vez alumnos regulares de la Universidad, no están sujetos a la obligación de matricularse en la Universidad Interamericana, ni recibirán créditos universitarios por los trabajos de investigación que presenten en los seminarios.

COOPERACION ECONOMICA INTERAMERICANA

UN RESUMEN DE
PROBLEMAS BASICOS, DESARROLLOS RECIENTES Y
PERSPECTIVAS FUTURAS

Por

RICHARD F. BEHRENDT

Director del Instituto de Investigaciones Sociales y Económicas
y Catedrático de Economía Política y Sociología de la
Universidad Interamericana

ADVERTENCIA

El presente trabajo no aspira a presentar resultados originales algunos. No persigue otro propósito que la presentación, en la forma más sencilla posible, de los hechos y datos esenciales acerca de las actividades encaminadas a un mayor estrechamiento de las relaciones económicas entre las naciones americanas durante el presente período bélico. Además trata de bosquejar y avaluar, muy someramente, los problemas más evidentes que se presentarán en este respecto cuando el continente americano y el resto del mundo enfrentarán las inmensas tareas de reconstrucción y organización económica internacional de la postguerra.

Este resumen fué preparado originalmente en relación con cursos dictados por el autor en varias universidades norte y latinoamericanas. Después de recibir muchas solicitudes de estudiantes, colegas, instituciones y firmas de negocios, hemos decidido revisarlo y ampliarlo considerablemente para darlo a la publicidad en la presente forma. Rogamos al lector tener en cuenta el fin esencialmente práctico y el carácter inevitablemente preliminar del trabajo, lo que, al menos en parte, explicará las deficiencias de que padece. El autor agradecerá cualquiera rectificación o sugerencia que se le haga a fin de aumentar la utilidad que pueda tener el trabajo para clases universitarias y consultas.

R. F. B.

Panamá, R. de P., diciembre de 1943.

INDICE

I. Algunos Problemas Económicos Básicos de la América Latina 39

II. Estructura del Comercio Exterior de Latinoamérica Según Artículos 41

III. Distribución del Comercio Exterior Latinoamericano Segegún Países 45

IV. Importancia Económica de la América Latina para los Estados Unidos 50

V. Efectos de la Guerra Actual Sobre el Comercio Exterior de Latinoamérica Durante los Primeros Años, Antes de la Entrada Activa de los Estados Unidos 51

1. Pérdida de casi todos los mercados de Latinoamérica en la Europa continental 51
2. Gran Bretaña no puede reemplazar a la Europa continental .. 51
3. Latinoamérica viene a depender de los Estados Unidos como único suministrador en gran escala 52
4. Las importaciones de los Estados Unidos de Latinoamérica también aumentan, pero en grado menor 52
5. Excedentes de artículos de exportación latinoamericanos y escasez de artículos manufacturados 53
6. El primer problema de este período: ¿cómo se le puede ayudar a Latinoamérica en esta situación temporal? 53
7. El segundo problema: ¿cómo puede defenderse Latinoamérica contra un predominio comercial de Alemania en caso de una victoria alemana en la presente guerra? 52

VI. Posibilidades a Largo Plazo de Promoción del Comercio Interamericano y Desarrollos Ocurridos Durante los Primeros Años de la Guerra Actual 53

1. Ofrecer a Latinoamérica una proporción más grande en el suministro de los Estados Unidos con artículos que también se producen allí 54
2. Nuevos créditos y empréstitos 54
3. Desarrollo del turismo 55
4. Desarrollo de producciones nuevas en Latinoamérica, para la exportación a los Estados Unidos 56
   a) Ventajas 56
   b) Artículos principales que se pueden considerar en este respecto 56
   c) Requisitos para la realización de estas posibilidades..... 57
   d) Desarrollos ocurridos en este respecto durante los dos primeros años de la guerra actual 58
   e) Resultados principales conseguidos durante los dos primeros años de la guerra actual 61
5. Distribución planeada y organizada colectivamente de los principales artículos de exportación de varias naciones americanas.. 62
   a) Ventajas 62

b) Desarrollos ocurridos durante los dos primeros años de la guerra actual 63

6. Medidas de promoción de las industrias manufactureras en Latinoamérica y del comercio inter-latinoamericano 64

a) Ventajas que se pueden esperar de estas medidas 64
b) Requisitos para dichas medidas 65
c) Desarrollos alcanzados durante los dos primeros años de la guerra actual 65

7. Colonización de refugiados europeos 66

a) Ventajas que pueden esperarse 66
b) Requisitos 67
c) Desarrollos alcanzados durante los primeros dos años de la guerra actual 67

VII. Efectos más Recientes de la Guerra Sobre el Comercio Interamericano, Después de la Entrada de los Estados Unidos en la Guerra 68

1. Necesidad más grande de conseguir abastecimientos de Latinoamérica 68
2. Gran escasez de buques para el tráfico interamericano 68
3. Dificultades para Latinoamérica en conseguir abastecimientos de los Estados Unidos 69
4. Peligro de inflación en la América Latina 71
5. El problema más urgente en este período 72
6. Las cuestiones sobresalientes que deben soluciones ahora 72
7. Medidas relativamente recientes que se han tomado: 73

a) Para conseguir materiales estratégicos de la América Latina para las Naciones Unidas 73
b) Para el mejoramiento de medios de transporte interamericano 77
c) Para procurar suministros esenciales para la América Latina 79
d) Para el boycoteo de elementos del Eje en Latinoamérica .. 85
e) Para procurar mano de obra latinoamericana para los Estados Unidos 87
f) Las sumas invertidas en actividades interamericanas por el Gobierno de los Estados Unidos 89

8. Resultados obtenidos en cuanto al comercio entre Latinoamérica y los Estados Unidos 90

VIII. Problemas que Obstaculizan una Recuperación Económica Completa en la América Latina Durante la Guerra Actual 95

IX. La Cooperación Económica Interamericana Frente a los Problemas de la Postguerra 98

1. ¿Independencia económica panamericana o latinoamericana?.... 98
2. Problemas de la postguerra 105
3. Orientaciones para el futuro 111

X. Bibliografía Selecta 115

XI. Algunas Estadísticas Comparadas Sobre Población y Economía de Latinoamérica y de los Estados Unidos (cuadro al fin).

I. ALGUNOS PROBLEMAS ECONOMICOS BASICOS DE LA AMERICA LATINA

La región denominada comunmente con el término, no enteramente satisfactorio, de América Latina se caracteriza por ciertos rasgos fundamentales de carácter económico que la distinguen marcadamente de las regiones del Nuevo Mundo llamadas con el término, tampoco enteramente adecuado, anglosajón. Estos rasgos pueden indicarse brevemente como sigue:

1º) La América Latina es predominantemente agrícola y rural, en el sentido de que en cada uno de los países la gran mayoría de la población deriva sus medios de existencia de ocupaciones agrónomas, forestales o ganaderas.

2º) En cuanto se refiere a su comercio exterior, la región exporta casi exclusivamente víveres y materias primas para industrias transformadoras del exterior y depende, en cambio, en un grado muy alto, de la importación de productos de industrias manufactureras y aún de víveres para el abastecimiento de grandes masas de su población. Este estado de cosas hace la América Latina dependiente del comercio internacional en un grado muy alto. En tiempos normales las ventas de la América Latina en el exterior ascienden a casi una tercera parte de la producción doméstica; en los Estados Unidos tales ventas representan sólo un 8 por ciento, aproximadamente, del total de la producción doméstica.

3º) Los métodos de producción en grandes partes de la América Latina son todavía primitivos, en comparación con los Estados Unidos y otras naciones de considerable de-

sarrollo industrial. Esto se debe sobre todo a la poca educación formal y entrenamiento en métodos modernos de la técnica de producción que existe entre las masas de la población obrera. En muchos países el porcentaje de analfabetismo es todavía alto. Las masas de la población rural no tienen aun mucho contacto con la civilización moderna, que es una civilización esencialmente técnica y cuyos efectos inmediatos quedan todavía restringidos a las urbes, hasta cierto grado.

4º) La eficiencia del trabajo es comparativamente baja, a causa de nutrición inadecuada, enfermedades y, en ciertas partes, los efectos del clima tropical.

5º) En la mayoría de los países la población es muy escasa, sobretodo en grandes regiones rurales. Esto dificulta el desarrollo de métodos de producción, transporte y administración pública más intensivos.

6º) Existe escasez de capital nacional que se preste para la intensificación de la producción, la extensión de empresas existentes y el establecimiento de empresas nuevas. Debido a este factor y como consecuencia también de factores históricos que no pueden tratarse aquí, una gran parte del comercio, industrias y empresas de utilidad pública se hallan todavía en manos de extranjeros o inmigrantes.

7º) Otro obstáculo muy grave en la vida económica de la mayor parte de las naciones, es el estado inadecuado de los medios de transporte, comunicación y distribución de mercaderías. Esto obliga muchas veces a importar artículos que podrían suministrarse por el propio país, si existieran facilidades adecuadas para el transporte interno.

8º) La concentración de la propiedad de la tierra, en cuanto se trata de suelos fértiles y fácilmente accesibles, en relativamente pocas manos, en la mayoría de los países (hecho de suma importancia que se explica también por causas históricas), ha sido responsable, en parte, por el estado atrasado de la agricultura y la pérdida de varios productos aborígenes de Latino América en cuyo abastecimiento para el

mercado mundial esta región ha sido reemplazada por la producción técnica y comercialmente más adelantada de otras regiones.

9º) Como consecuencia de los factores enumerados arriba, ha resultado un poder adquisitivo limitado de las grandes masas de la población, gran parte de la cual vive casi en un estado de auto-suficiencia económica, incapaz de comprar artículos manufacturados en el exterior o siquiera en la industria nacional.

II. ESTRUCTURA DEL COMERCIO DE LATINOAMERICA SEGUN ARTICULOS

Uno de los rasgos principales que han caracterizado al comercio internacional de la América Latina es *el sistema del llamado mono-cultivo.* Este sistema significa que uno o dos artículos de exportación representan el 50% o más del valor total de las exportaciones del respectivo país. En tiempos normales casi el 70 por ciento de las exportaciones de casi todas las repúblicas latinoamericanas se componen de, cuando más, dos artículos que son siempre materias brutas. En 1938, es decir, el último año completo antes de la segunda guerra mundial, los siguientes artículos representaron los siguientes porcentajes en el comercio exterior de los países latinoamericanos:

País	1º artículo de exportación	Por % de exportaciones totales	2º artículo de exportación	Por % de exportaciones totales	Por % de todos los demás artículos de exportación
El Salvador	Café	89,2	Oro y Plata	5,7	5,1
Venezuela	Petroleo	89,0	Café	5,2	5,8
Honduras	Guineo	82,3	Oro y Plata	9,0	8,7
Panamá	Guineo	73,6	Cacao	11,8	14,6
Cuba	Azúcar	72,7	Tabaco	5,9	21,4
Bolivia	Estaño	71,4	Plata	12,3	16,3
Guatemala	Café	70,2	Guineo	25,0	4,8

País	1º artículo de exportación	Por % de exportaciones totales	2º artículo de exportación	Por % de exportaciones totales	Por % de todos los demás artículos de exportación
Haití	Café	62,1	Algodón	15,3	22,6
Rep. Dominicana	Azúcar	59,8	Cacao	13,3	26,9
Colombia	Café	58,4	Petroleo	17,9	23,7
Costa Rica	Café	57,5	Guineo	23,5	19,2
Nicaragua	Café	45,5	Guineo	38,0	16,5
Brasil	Café	45,5	Algodón	19,1	35,4
Argentina	Cereales	42,1	Carnes	22,7	35,2
Uruguay	Lana	40,4	Carnes	9,4	49,2
Chile	Cobre	38,0	Nitratos	28,2	33,8
México	Minerales no preciosos	36,6	Oro y Plata	30,3	33,1
Perú	Algodón	27,3	Petroleo	23,2	49,5
Paraguay	Algodón	26,6	Maderas y sus extractos	24,6	48,8
Ecuador	Cacao	23,2	Petroleo	15,6	61,2

En 1938 los siguientes ocho artículos representaron un 62,1% del entero comercio de exportación de toda la América Latina: petroleo, café, carnes, azúcar, cobre, lana, algodón y minerales varios, sin incluír cobre y estaño.

Por otra parte —y este es otro aspecto del mismo problema,— muchos países de esta región importaban volúmenes y valores considerables de bienes de primera necesidad, a veces de regiones sumamente lejanas, que habrían podido producir dentro de su propio territorio. Así, Argentina y Uruguay dependen de suministros exteriores de papas, arroz y aceites comestibles; el Perú, de arroz, trigo, tabaco, cacao, té y yute (este último es indispensable como material para los sacos en que se transporta el azúcar peruano); México tiene que conseguir en el exterior aproximadamente el 20% de sus necesidades de trigo, además de aceites comestibles, copra, pescado y hasta maíz; Panamá importa madera, ve-

getales y arroz; y Colombia compra al exterior bienes de esta clase en valor de $28,000,000 (moneda norteamericana), más o menos, por año.

La falta de desarrollo de industrias elaboradoras se ha manifestado a veces en formas poco menos que grotescas. Así, por ejemplo, por muchos años la Argentina ha exportado a Europa cueros crudos, sin curtir, y junto con ellos el extracto de quebracho para curtir estos cueros, materia que también se produce en Argentina. Al mismo tiempo, el país importaba calzado de Europa. Condiciones similares existían y hasta cierto grado todavía existen en otros países, especialmente en cuanto se refiere a productos de minería. (Actualmente la Argentina tiene una importante y todavía creciente industria de calzado que ya ha comenzado a exportar sus productos en pequeña escala).

Este *sistema de monocultivo* puede justificarse hasta cierto grado en una economía mundial en la cual no existen barreras artificiales en contra del libre intercambio de bienes y capitales y en la cual, consiguientemente, los países productores están en condiciones de vender sus productos en cualquier parte del mundo donde dichos productos pueden competir más favorablemente a base de los costos de producción y la calidad del producto, sin ser expuestos a obstáculos artificiales en forma de aranceles proteccionistas, cuotas de importación, control de monedas extranjeras y otras restricciones de carácter administrativo. Sin embargo, tales condiciones ya no existen actualmente y ni siquiera han existido generalmente después de la primera guerra mundial. Bajo estas circunstancias, la dependencia de un país de uno o dos principales artículos de exportación le expone a graves peligros, tales como:

1º La política nacionalista de proteccionismo que han adoptado casi todas las naciones altamente industrializadas, en favor de sus productores domésticos o de sus posesiones coloniales.

2º El desarrollo de fuentes alternativas de suministro, el cual ha sido llevado a cabo a veces por ciertas naciones a fin de alcanzar un estado de autosuficiencia económica, no para fines económicos sino más bien para fines militares y políticos.

3º Nuevos productos competitivos que han sido desarrollados por razones similares, tales como el nitrato sintético en Alemania en la primera guerra mundial y el caucho y quinina sintéticos en la guerra actual.

4º Las fluctuaciones de los precios en el mercado mundial, las cuales se acentúan aun frecuentemente por las políticas comerciales exclusivistas de ciertas naciones importantes, medidas que frecuentemente han contribuído a la superproducción y a la dislocación de los mercados. Cambios relativamente ligeros de los precios de uno o dos artículos de exportación en el mercado mundial pueden perturbar la entera vida económica y política de los países productores de los respectivos artículos en la América Latina.

5º A estos factores de carácter económico y político hay que agregar las condiciones meteorológicas que influyen hondamente en la cantidad y calidad de las cosechas, en el caso de productos agrícolas.

Las principales *medidas que han sido aplicadas para remediar esta situación,* especialmente desde cuando se inició la depresión económica mundial en 1929, pueden resumirse así:

1º Diversificación del programa de producción de ciertos países, mediante el desarrollo de cultivos agrícolas adicionales y de otros productos para el consumo doméstico y a veces también para la exportación.

2º Desarrollo de industrias manufactureras nacionales, para así contribuír a la disminución de los efectos perjudiciales de bajas en las exportaciones, las que de otra manera habrían resultado en la incapacidad del país afectado de importar artículos de primera necesidad del exterior.

III. DISTRIBUCION DEL COMERCIO EXTERIOR LATINOAMERICANO SEGUN PAISES

1. *Latinoamérica en general:*

Exportaciones a (expresadas en por ciento de las exportaciones totales de Latinoamérica)				*Importaciones de* (expresadas en por ciento de las importaciones totales de Latinoamérica)		
1929	1932	1938		1929	1932	1938
33,9	31,9	**30,2**	Estados Unidos	38,5	32,1	38,9
18,4	19,5	16,8	Gran Bretaña	15,0	16,3	11,7
8,1	7,4	10,5	Alemania	10,8	9,5	16.2
6,3	6,7	4,1	Francia	5,2	4,9	3,3
0,1	0,1	1,3	Japón	0,6	1,0	2,6
3,1	3,2	1,6	Italia	4,7	5,5	3,0
6,6	6,7	6,5	Latinoamérica	7,6	11,1	10,0
23,5	24,5	29,0	Todos los demás países	18,6	19,6	19,3

Del total de las exportaciones latinoamericanas en 1938 los siguientes por cientos se vendieron a		*Del total de las importaciones latinoamericanas en 1938 los siguientes por cientos se compraron a*
54,4	Europa	**43,6**
30,2	Estados Unidos	33,9
6,5	Latinoamérica	**10,0**
1,4	**Asia**	**4,7**
7,5	**Todas las demás** partes del mundo	7,8

2. *La región del Caribe* (México, Centroamérica, desde Guatemala hasta e inclusive Panamá, las repúblicas en las islas de las Indias Occidentales, Colombia y Venezuela) *depende de los Estados Unidos* para al menos el 50% (y en algunos casos hasta el 90%) de sus exportaciones y el 55% de sus importaciones (año de 1938), debido a las siguientes razones:

a) En vista del clima tropical, esta región produce de preferencia artículos agrícolas y forestales complementarios que no se producen en los Estados Unidos y que se admiten, consecuente-

mente, libre de derechos de importación en aquél país, a saber, café, frutas tropicales, cacao, chicle, henequén, nueces, ceras, aceites vegetales y maderas duras. Las únicas excepciones de consideración, en este respecto, son azúcar (hasta cierto grado) y tabaco;

b) Estos países están relativamente cercanos a los Estados Unidos y gozan de buenas facilidades de transporte con aquel país, en tiempos normales;

c) Estos países, con excepción de México, están menos avanzados industrialmente que otros países latinoamericanos. Por esto importan de los Estados Unidos la mayor parte de los artículos manufacturados que necesitan, para fines de consumo así como para fines de producción.

3. *Las demás regiones de Sudamérica dependen de Europa para un 63% de sus exportaciones* y un 77% de sus importaciones (año de 1938). Esto significa que los Estados Unidos podrían pasar más fácilmente sin su comercio con Europa de lo que lo podría la América del Sur. Razones para este estado de cosas son:

a) Los países económicamente más avanzados de esta región tienen un clima templado. Consecuentemente, producen artículos que también producen y exportan los Estados Unidos, a saber: trigo y otros cereales, algodón, carnes y frutas. Esto se refiere sobre todo a los países australes, que son la Argentina, el Uruguay y Chile y los estados del sur del Brasil. Así toda esta región ha sido, hasta hace poco, un competidor más que un cliente de los Estados Unidos (excepción hecha del café del Brasil y de los nitratos de Chile, que se venden a los Estados Unidos).

x) **Este porcentaje no indica la verdadera situación, porque todo el petroleo exportado de Venezuela se envía primero a las islas holandesas de Curacao o Aruba para su refinamiento y luego se reexporta desde allí.**

El Brasil tiene un porcentaje comparativamente alto de su comercio con los Estados Unidos porque este último país es el mejor cliente del café brasileño y absorbe más o menos la mitad de las exportaciones de éste. En el grupo de los países de la costa occidental sudamericana, las exportaciones a los Estados Unidos de minerales y nitratos de Chile y de minerales del Perú son responsables por la posición relativamente importante que mantiene el país del norte en la estructura de exportaciones de la referida región.

5.

	Proporciones en que las 4 regiones principales de Latinoamérica contribuyeron al comercio de exportación total de Latinoamérica con los Estados Unidos en 1938:	*Por ciento de las exportaciones totales de la respectiva región que fué exportada a los Estados Unidos en 1938:*
Región del Caribe (inclusive Colombia y Venezuela) ..	66%	48%
Brasil	18	34
Costa Occidental de Sud América (Ecuador, Perú, Bolivia, y Chile)	9	18
Región del Plata (Argentina, Uruguay, y Paraguay)	7	19

NOTA: **Entre las dos guerras mundiales casi la entera producción de estaño de Bolivia se enviaba primero a la Gran Bretaña para ser fundida.** Luego una gran parte de este material se reenviaba a los Estados Unidos. Estas compras indirectas del estaño boliviano por parte de los Estados Unidos no se han incluído en las figuras que aparecen bajo los números 4 y 5. Por otra parte, todo el mineral de cobre importado a los Estados Unidos, de la América Latina, especialmente de Chile y del Perú, es reexportado para Europa, luego de ser refinado, en tiempos normales.

6. *Sin embargo, la importancia de la América del Sur para el comercio de los Estados Unidos ha estado aumentándose con mayor rapidez que la de su intercambio con la*

El Japón se había convertido en un comprador cada vez más fuerte de algodón del Perú y del Brasil y de minerales de la Costa Occidental de Sur América, Brasil y México.

IV.—IMPORTANCIA ECONOMICA DE LA AMERICA LATINA PARA LOS ESTADOS UNIDOS

Las inversiones totales de los Estados Unidos en la América Latina, en cuanto se refiere al capital particular, se calcularon en 1940 en más de $ 4.000,000,000.

El valor de las inversiones directas, es decir, acciones de empresas establecidas en países latinoamericanos, pero controladas por capitalistas residentes en los Estados Unidos, se calculó en la misma fecha en cerca de $ 2.771,436,000. Esta suma significaba casi un 40% de todas las inversiones directas hechas por residentes particulares de los Estados Unidos en el exterior.

Es importante el hecho de que el valor de las inversiones directas de los Estados Unidos en la región del Caribe (inclusive México, Venezuela y Colombia) en 1940 ascendió a $ 1.594,000,000 mientras el valor de las inversiones en todo el resto de Suramérica correspondió a la suma comparativamente modesta de $ 1.177,000,000.

Si se considera que una porción muy considerable de las inversiones norteamericanas en países del Viejo Mundo se habrán perdido al concluírse la presente guerra, debido a las destrucciones que actualmente se extienden sobre regiones cada día más grandes de Europa y Asia, se desprende fácilmente que la importancia relativa de los intereses financieros de los Estados Unidos en los países latinoamericanos del Nuevo Mundo está en aumento.

Las exportaciones de los Estados Unidos a la América Latina en 1938 ascendieron a un valor de $ 494.821,000, igual a un 16% del total de las exportaciones de los Estados Unidos; en 1940 correspondieron a $ 768.000,000, igual a un 19%. La importancia relativa de las exportaciones

a la América Latina había aumentado considerablemente desde 1913 cuando sólo un 14,5% del total de las exportaciones de los Estados Unidos se enviaron a está región, mientras el 60% se envió a Europa (en contraste con un mero 33,5% que se envió a Europa en 1938).

Las importaciones de los Estados Unidos de la América Latina en 1938 ascendieron a un valor de $ 452.947,000, igual a un 23% del total de las importaciones de los Estados Unidos; en 1940, a $ 648.000,000, igual a un 24% del valor total de las importaciones de ese país.

Para datos más recientes, véase más adelante bajo VII (8).

V.—EFECTOS DE LA GUERRA ACTUAL SOBRE EL COMERCIO EXTERIOR DE LATINOAMERICA DURANTE LOS PRIMEROS DOS AÑOS, ANTES DE LA ENTRADA ACTIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS.

1º El efecto más inmediato y sin duda más trascendental que trajo el comienzo de las actividades bélicas para la América Latina fué el hecho de que *se perdieron* para ella *gradualmente casi todos los mercados* de que había gozado en tiempos normales *en la Europa Continental,* especialmente en Alemania, Italia y los países ocupados por estas potencias. Al mismo tiempo se eliminaron naturalmente casi todos los suministros que la América Latina había importado desde estos mismos países. Este desarrollo se debió al bloqueo que la Gran Bretaña tuvo que instalar en contra de las potencias enemigas y se extendía naturalmente a medida de la expansión de la agresión alemana a través del continente europeo, hasta incluír casi todo ese continente, excepto la península Ibera, Suecia y Suiza. Sin embargo, el intercambio aun con estos países sufrió serias dificultades, aunque se aumentaba en comparación con el período precedente a la guerra.

2º Es evidente que la *Gran Bretaña,* a pesar de su de-

seo muy natural de mantener sus exportaciones a Latinoamérica y de conseguir abastecimiento desde acá, *no estaba en condiciones de reemplazar a la Europa Continental* como abastecedor y cliente, debido a los dos siguientes factores principales:

a) La industria británica debía concentrarse sobre la producción bélica y por esto tenía que restringir la producción para la exportación;

b) Gran Bretaña no estaba en condiciones de pagar en efectivo por sus compras en la América Latina, en vista de los enormes gastos ocasionados por la guerra.

3º Consecuentemente, *Latinoamérica ha venido a depender de los Estados Unidos como único suministrador en gran escala.* Las exportaciones de los Estados Unidos a la América Latina acusaron un aumento, sin precedente, por un 42,4% durante los primeros doce meses a partir del 1º de septiembre de 1939, y por un 58% a la América del Sur sola. (Durante el mismo período, el total de las exportaciones de los Estados Unidos aumentó sólo por un 37%). En 1940, los Estados Unidos suministraron un 52% de las importaciones totales de Latinoamérica, en comparación con sólo un 33, 9% en 1938.

4º *Las importaciones de los Estados Unidos de Latinoamérica también aumentaron,* pero en un grado menor, o por un 30% en el período expresado. (El total de las importaciones de los Estados Unidos en el mismo período aumentó por un 23%). De esta manera la balanza comercial desfavorable de Latinoamérica, que había correspondido a $ 33.000,000 durante los nueve primeros meses de 1939, ascendió a casi $ 90.000,000 durante el mismo período de 1940. Las ventas de los Estados Unidos al Brasil entre septiembre de 1939 y junio de 1940 aumentaron por un 71%, mientras las compras del Brasil a los Estados Unidos aumentaron sólo por un 9%.

5º Como efecto de esta situación, *los excedentes de artículos de exportación que habían sido enviados anteriormente a Europa, subieron en Latinoamérica,* mientras artículos manufacturados, anteriormente importados desde Europa, escasearon. En enero de 1941, por ejemplo, el volumen del comercio exterior de Argentina acusó un descenso de 48,1%, en comparación con el mismo mes de 1940.

6º Así se presentó *el primer problema*: *cómo puede ayudarse a Latinoamérica para que exporte más a los Estados Unidos y para que satisfaga sus necesidades esenciales allí,* a fin de disminuír, al menos parcialmente, los malos efectos causados por la presente guerra?

7º *El segundo problema* se extendió más allá de esta pasajera situación de emergencia: Si Alemania ganara la guerra (como pareció muy posible en 1940 y 1941), organizaría toda Europa bajo su control y trataría de establecer una hegemonía comercial y últimamente también política sobre la América Latina, basándose para esto sobre la necesidad en que se encuentra esta región de exportar gran parte de sus productos a Europa. En este caso Alemania aplicaría una vez más el sistema de comercio de trueque, como ya antes de la presente guerra, pero entonces lo haría en escala mucho más grande. Estaría en condiciones de obligar a las naciones latinoamericanas a comprar en Alemania, en condiciones impuestas por esta última nación, si aquellas desearan continuar exportando a Europa. ¿Cómo podría evitarse o al menos disminuírse este peligro, mediante una *disminución de la tradicional dependencia económica latinoamericana de Europa?*

VI.—POSIBILIDADES A LARGO PLAZO DE PROMOCION DEL COMERCIO INTERAMERICANO Y DESARROLLOS OCURRIDOS DURANTE LOS PRIMEROS DOS AÑOS DE LA GUERRA ACTUAL.

Aquí tratamos de las posibilidades a largo plazo, es decir, sin tomar en cuenta la situación, desde luego muy ex-

traordinaria, que se ha producido por la guerra actual y especialmente, por la agresión del Japón por la cual se perdieron para las Naciones Unidas temporalmente muchas de las regiones abastecedoras más importantes del Lejano Este. Estos factores han traído para la América Latina oportunidades muy ventajosas para el aumento de sus exportaciones. Sin embargo, la prudencia no nos permite asumir que estas condiciones seguirán existiendo después de la guerra. Es necesario, pues, un examen, por ligero que sea, de las oportunidades que existen para una intensificación *permanente* del comercio de exportación de los países del Sur a la Unión del Norte. Para evitar suposiciones que podrían ser demasiado optimistas, nos basamos para esto en las condiciones generales que existían al respecto antes de la presente guerra.

1º Puede considerarse, por lo menos teóricamente, la posibilidad de *ofrecer a la América Latina una proporción más grande en el suministro del mercado de los Estados Unidos*, en cuanto se refiere a artículos que también se producen en aquel país, a saber: algodón, trigo, maíz, carnes y azúcar y, en cuanto se refiere a minerales, cobre. Sin embargo, en tiempos normales esto no ofrece prácticamente ningunas perspectivas, debido al hecho evidente de que casi todos estos artículos se producen ampliamente y muchas veces en excedentes en la propia Unión del Norte. Las únicas excepciones al respecto pueden hacerse en cuanto a carne en lata, carne precocinada y carne de carnero. No obstante, durante la emergencia bélica, suministros más grandes de algunos de estos artículos, especialmente el azúcar y minerales, son requeridos urgentemente.

2º Otra medida para facilitar compras más grandes en los Estados Unidos de parte de importadores latinoamericanos, la cual se debe considerar por un momento, son *nuevos créditos y empréstitos*. Aun cuando esta medida puede ser necesaria para ayuda temporal, no puede significar una solución verdadera mientras la América Latina

no esté en condiciones de aumentar sus exportaciones, a fin de conseguir así fondos suficientes para pagar los intereses y amortizar tales empréstitos. La mayoría de las naciones latinoamericanas todavía tienen suspendidos los servicios de su deuda externa, originada en su mayor parte en los empréstitos que recibieron en la década de 1920. Los inversionistas de los Estados Unidos, por consiguiente, se niegan, por ahora, a reanudar y aumentar sus inversiones en esta región. La medida mencionada en este párrafo se ha hecho innecesaria por ahora, gracias al gran aumento de las importaciones de los Estados Unidos de la América Latina, aumento que ha sido aun mucho más grande que el de las exportaciones norteamericanas a los países del Sur. Este desarrollo se debe a los extraordinarios requisitos de los Estados Unidos y las demás Naciones Unidas y a la presente imposibilidad de suministrar a la América Latina todos los bienes de importación que demanda.

En el período de la post-guerra, sin embargo, se hará necesaria la solución definitiva de las deudas exteriores latinoamericanas, en cuanto se encuentran todavía en manos norteamericanas, y la elaboración de un esquema bajo el cual se pueden facilitar inversiones a largo plazo del capital particular de los Estados Unidos, en condiciones que protejan los intereses justificados de los países latinos así como la seguridad de los capitales extranjeros que allí se inviertan.

3º *Desarrollo del turismo* de los Estados Unidos a la América Latina. Esto ofrece buenas oportunidades porque los turistas norteamericanos ya no pueden viajar a Europa. Los servicios marítimos y aéreos y las acomodaciones de hoteles están siendo mejorados y expandidos. Las entradas suministradas por el turismo ya son importantes para ciertos países, especialmente en el Caribe (inclusive México), pero no pueden ser de importancia decisiva. Además, durante la guerra actual, el turismo tendrá que ser disminuído drásticamente.